

From the United States Conference of Catholic Bishops statement, December 11, 2020

Receiving the COVID-19 vaccine ought to be understood as an act of charity toward the other members of our community. We should keep in mind that some people cannot themselves be vaccinated; they must rely on the rest of the community becoming immune through vaccination so that the disease does not travel through the community and infect them. In this way, being vaccinated safely against COVID-19 should be considered an act of love of our neighbor and part of our moral responsibility for the common good.

De la declaración de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos, 11 de diciembre de 2020

Recibir la vacuna del COVID-19 debe entenderse como un acto de caridad hacia los demás miembros de nuestra comunidad. Debemos tener en cuenta que algunas personas no pueden vacunarse por sí mismas; deben confiar en que el resto de la comunidad se vuelva inmune a través de la vacunación para que la enfermedad no se propague a través de la comunidad y los infecte. De esta forma, vacunarse de forma segura contra el COVID-19 debe considerarse un acto de amor al prójimo y parte de nuestra responsabilidad moral por el bien común.

Note on the morality of using some anti-Covid-19 vaccines from the Vatican Congregation for the Doctrine of the Faith, December 21, 2020.

A note from the Congregation for the Doctrine of the Faith, which was approved by Pope Frances, states that due to the situation of the ongoing pandemic, “all vaccinations recognized as clinically safe and effective can be used in good conscience with the certain knowledge that the use of such vaccines does not constitute formal cooperation with the abortion from which the cells used in production of the vaccines derive.” The note addresses doubts and questions about the moral aspects of COVID-19 vaccines, including the responsibility of biomedical researchers and drug agencies, the morality of vaccination, vaccine access, and makes clear that these vaccines are not a legitimization of abortion. (Vatican News, December 21, 2020)

Nota sobre la moralidad de usar algunas vacunas anti-Covid-19 de la Congregación del Vaticano para la Doctrina de la Fe, 21 de diciembre de 2020.

Una nota de la Congregación para la Doctrina de la Fe, que fue aprobada por el Papa Francisco, afirma que debido a la situación de la pandemia en curso, “todas las vacunas reconocidas como clínicamente seguras y efectivas pueden usarse en conciencia con la certeza de que el uso de tales vacunas no constituye una cooperación formal con el aborto del que derivan las células utilizadas en la producción de las vacunas”. La nota aborda dudas y preguntas sobre los aspectos morales de las vacunas COVID-19, incluida la responsabilidad de los investigadores biomédicos y las agencias farmacéuticas, la moralidad de la vacunación, el acceso a las vacunas y deja en claro que estas vacunas no son una legitimación del aborto. (Vatican News, 21 de diciembre de 2020)